



Gemeinde  
Kleinzell i. M.

# Gemeinde-Info

Amtliche Mitteilung. An einen Haushalt. Verlagspostamt 4115 Kleinzell i. M. Zugestellt durch Post.at



Bürgermeister  
Klaus Falkinger

## Aus dem Inhalt

- GR-Sitzung vom 10.12.2015  
(Gemeindebudget Steuerhebesätze und Finanzplanung, Geschäftsordnung für Kollegialorgane der Gemeinde, Darlehensaufnahme, Kassenkreditvertrag, Gemeindepportreferent, Gewerbeförderung, Förderung für den „Zeller“, Sonderförderung für Tennissektion, Beitritt Kaufvertrag, Asyl und Integration, Baulandprojekt, Ideenwettbewerb Namensfindung, Glasfaserleerverrohrung)
- Christbaum für den Ortsplatz
- Kleinzeller Jahreskalender
- Wir warten aufs Christkind
- Kindergartenanmeldung
- Audit „Familienfreundliche Gemeinde“
- Vortrag Pater Anselm Grün
- Illegale Sammlungen
- Bauverhandlungstermine 1.HJ 2016
- Besamungsbeihilfe für 2015
- Denk KLObal, schütz den Kanal
- *notfall*mama betreut erkrankte Kinder
- Neue Öffnungszeiten ASZ Altenfelden
- Gesunde Gemeinde (Eltern-Kind-Turnen, Wirbelsäulengymnastik, Seniorenturnen, Gedächtnistraining)
- Freie Wohnungen
- Einladung zum Faschingskränzchen

### Impressum:

Informationsblatt des Gemeindeamtes für die Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Kleinzell i.M.

### Medieninhaber und Verleger:

Gemeinde Kleinzell i.M., Eigenvervielfältigung  
.d.l.v. Bürgermeister Klaus Falkinger, AL Gottfried Gruber

## **Liebe Kleinzellerinnen, liebe Kleinzeller, liebe Jugend!**

Bei der letzten Gemeinderatsitzung konnte der Gemeinderat das Budget für 2016 wieder ausgeglichen beschließen. Das zeigt einmal mehr, dass eine gewissenhafte und auf Nachhaltigkeit ausgerichtete Finanzpolitik einen sehr hohen Stellenwert hat.

Ich bedanke mich bei allen ehrenamtlichen Funktionären und Helfern in allen Vereinen und Organisationen für ihre wichtige Arbeit für das Gemeinschaftsleben, bei den Mitarbeitern vom Kindergarten, Volksschule, Nachmittagsbetreuungen sowie beim Pflegepersonal im Altenheim.

Einen herzlichen Dank auch an alle Gemeinderätinnen und Gemeinderäte für die aktive Mitarbeit in den Gemeindegremien sowie den Mitarbeiter/innen im Gemeindeamt, Bauhof und Schule für die perfekte Arbeit zum Wohle der Kleinzeller Bevölkerung.

Sollte jemand in den Weihnachtstagen Lust zu lesen haben, hat die Pfarrbücherei ein reichhaltiges Spiel- und Literaturangebot für Jung und Alt.

Ich wünsche allen schöne Weihnachten und ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2016.

Klaus Falkinger

## GR-Sitzung vom 10.12.2015

### a) Gemeindebudget Steuerhebesätze und Finanzplanung

Auch für das kommende Jahr konnte das Budget der Gemeinde bereits im Zeitpunkt der Erstellung wieder ausgeglichen werden. So stehen im Jahr 2016 den voraussichtlichen Ausgaben von € 2.551.000,- gleichhohe Einnahmen gegenüber. Gleichzeitig mit dem Budget



ist auch die mittelfristige Finanz- und Investitionsplanung um ein weiteres Jahr, demnach bis 2020 fortzuschreiben. Die Mittelfristplanung weist in den Folgejahren Abgänge aus, und es wird daher vermehrt erforderlich sein, dass die vorhandenen Mittel sparsam eingesetzt und Einsparungspotenziale genutzt werden.

Investitionen werden daher nach den Vorgaben des Landes nur nach klarer Prioritätenreihung und entsprechender Abstimmung möglich sein.

Der außerordentliche Haushalt, der **dreizehn** Vorhaben vorsieht, stellt sich im Jahr 2016 mit Einnahmen und Ausgaben in der Höhe von € 1.162.800,- ebenfalls ausgeglichen dar. Im außerordentlichen Haushalt ist ab dem Jahr 2016 auch die Abwicklung des Baulandprojektes „Edhügel-West“ mit 5 sachbezogenen Einzelvorhaben enthalten.

Der **mittelfristige Investitionsplan** (Planungsperiode bis 2020) sieht folgende Vorhaben vor:

- Errichtung eines neuen Feuerwehrhauses
- Qualitätsverbesserungen in der Volksschule (Konjunkturpaket des Landes)
- Erweiterung (Aufstockung) des Kindergartentraktes zur Schaffung zusätzlicher Gruppenräume
- Gehwegbau von der „Alten Kreuzung“ bis zur Kleinzeller-Kreuzung
- Gde-Straßenbauprogramm 2016 - 2021
- Fertigstellung des Pendlerparkplatzes bei der Kleinzeller-Kreuzung

- Baulandprojekt Edhügel-West mit seinen Untervorhaben
  - Baulandprojekt – Allgemein
  - Baulandprojekt – Straßenbau
  - Baulandprojekt – Wasserversorgung
  - Baulandprojekt – Kanal
  - Baulandprojekt – Zwischenfinanzierung
- ABA BA 12 Erstellung eines Kanal- bzw. Leitungskatasters (Zone A und Wasserleitung)
- ABA BA 13 Erstellung eines Kanalkatasters (Zone B)
- ABA Erstellung eines Kanalkatasters (Zone C) in den Jahren 2018 und folgend.

#### **Steuerhebesätze:**

Die Steuerhebesätze für Grundsteuern und Hundeabgabe wurden gegenüber 2015 nicht verändert.

Geringfügig anzuheben waren die Wasser- und Kanalgebühren nach den Vorgaben des Landes im Ausmaß von 2 %. Grundsätzlich ist zu diesen Gebühren festzustellen, dass es sich um die vorgegebenen **Mindestgebühren** handelt. Insbesondere beim Kanal müssten hier **wesentlich höhere** Beträge eingehoben werden, um eine Ausgaben- oder Kostendeckung zu erzielen. Diese Gebühren stellen sich ab 2016 folgendermaßen dar:

**Wasseranschlussgebühr:** € 12,81 pro m<sup>2</sup> der Bemessungsgrundlage, mindestens aber € 2.088,90 (bisher € 2.088,90)

**Wasserbenutzungsgebühr:** € 1,84 (bisher € 1,80) pro m<sup>3</sup> Wasserverbrauch.

**Kanalanschlussgebühr:** € 23,52 pro m<sup>2</sup> der Bemessungsgrundlage, mindestens aber € 3.485,90 (bisher € 3.485,90)

**Kanalbenutzungsgebühr:** € 4,19 (bisher € 4,11) pro m<sup>3</sup> Wasserverbrauch.

*Diese Gebühren sind inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer*

#### **Abfallgebühren:**

Bei den Abfallgebühren war gegenüber 2015 **keine** Erhöhung vorzunehmen. Die Gebührensätze bleiben demnach wie folgt unverändert:

- |   |            |
|---|------------|
| a.) je Abfalltonne/Sack bis 80 l Inhalt | € 143,00   |
| b.) je Abfalltonne mit 120 l Inhalt     | € 171,60   |
| c.) je Abfalltonne mit 240 l Inhalt     | € 300,30   |
| d.) je Container mit 770 l Inhalt       | € 958,10   |
| e.) je Container mit 1100 l Inhalt      | € 1.358,50 |

f.) reduzierte Gebühr für 1-Personenhaushalte oder nur zeitweise bewohnte Objekte für Abfalltonne oder Abfallsack mit bis zu 80 l Inhalt € 100,10 Unverändert gegenüber 2015 bleibt auch der Dienstpostenplan.

## **b) Geschäftsordnung für Kollegialorgane der Gemeinde**

Die Abwicklung der Geschäfte des Gemeinderates, der Ausschüsse und des Gemeindevorstandes ist in einer Geschäftsordnung zu regeln, die der Gemeinderat zu erlassen hat.

In Anbetracht von Änderungen in der Oö.Gemeindeordnung war auch die Geschäftsordnung entsprechend anzupassen. Der Text dieser Geschäftsordnung ist innerhalb der Kundmachungstafel an der Gemeindeamtstafel angeschlagen.

## **c) Darlehensaufnahme**

Zur Finanzierung der Erstellung eines Leitungskatasters und den damit zusammenhängenden Kontrollmaßnahmen bei den Kanälen (Kamerabefahrungen usw.) in der Zone B wurde eine Darlehensaufnahme in der Höhe von € 80.000,- beschlossen und dieses Darlehen an die Hypo-Landesbank vergeben. Die Verzinsung ist variabel und mit einem Aufschlag bzw. einen Mindestzinssatz von 1,5 % an den 6-Monats-Euribor gebunden.

## **d) Kassenkreditvertrag**

Für allfällig notwendig werdende Kassenkreditansprüche zur Aufrechterhaltung der laufenden Liquidität wurde mit der örtlichen Raiffeisenbank für das Jahr 2016 ein Rahmenvertrag über € 200.000,- abgeschlossen. In Anbetracht der der Gemeinde zur Verfügung stehenden, zweckgebundenen Rücklagemittel wird sich eine Inanspruchnahme eines Kassenkredites aber eher nur in einem sehr geringen Rahmen bewegen.

## **e) Gemeindesportreferent**

Als Ansprechpartner für Sportangelegenheiten in der Gemeinde aber auch für übergeordnete Stellen wie zB. das Land Oö. wurde vom Gemeinderat **Herr Norbert Ilk** zum Gemeindesportreferenten bestellt.

## **f) Gewerbeförderung**

Der Fa. Studio M wurde für betriebliche Investitionen eine Gewerbeförderung der Gemeinde in der Höhe von € 545,- zugesprochen.

## **g) Förderung für den „Zeller“**

Für die Auflage des neuen Zahlungsmittels der Kleinzeller Wirtschaft, dem „Zeller“, wurde seitens der Gemeinde zu den dadurch entstandenen Kosten ein Gemeindebeitrag in der Höhe von € 1.200,- gewährt. Es ergeht hier nochmals die Einladung dieses Zahlungsmittel, welches zu Erhalt der Wertschöpfung in der Gemeinde beitragen soll, in Anspruch zu nehmen. Diese Wertkarten sind in Einzelstücken zu je € 10,- bei der Raiffeisenbank erhältlich und könnten auch ein nettes Weihnachtsgeschenk sein.

## **h) Sonderförderung für die Tennissektion des Sportvereines**

Nachdem der Holzbelag der Terrasse beim Tennisheim bereits in die Jahre gekommen ist, ist seitens des Sportklubs eine Erneuerung desselben vorgesehen. Der Gemeinderat hat zu den Kosten von ca. € 17.500,- einen Beitrag in der Höhe von € 2.000,- genehmigt.

## **i) Beitritt zu Kaufvertrag**

Im Bereich der „Steinger-Gründe“ wurde ein weiteres Baugrundstück verkauft. Die Gemeinde ist dem Kaufvertrag mit einem Vorkaufsrecht zur Sicherstellung einer nachhaltigen Wohnhausbebauung beigetreten.

## **j) Asyl und Integration**

Ein weiterer Punkt im Gemeinderat war ein Grundsatzbekenntnis zur Aufnahme von Flüchtlingen bis maximal 20 Personen (ca. 1,5 % der Gemeindebevölkerung), welches mehrheitlich mit 17 Stimmen dafür und 2 Gegenstimmen beschlossen wurde. Bisher war eine Unterbringung in der Gemeinde trotz mehrerer Bemühungen mangels geeigneter Quartiere nicht möglich. Es wird sich nunmehr der für Integrationsangelegenheiten zuständige Ausschuss mit Einbeziehung der Bevölkerung bemühen hier Lösungsansätze auszuloten.

## **k) Baulandprojekt - Ablaufplan**

Das Baulandprojekt Edhügel-West nimmt immer konkretere Formen an. Nachdem nunmehr die Gemeinde Eigentümerin der gesamten Grundflächen ist, wurde auch bereits die Vermessung der Bauparzellen und Straßenflächen durchgeführt. Demnach sind es in Summe 48 Bauparzellen, davon 8 für 4 Doppelwohnhäuser im südlichen Bereich, die zum Verkauf und zur Bebauung zur Verfügung stehen.

Insgesamt wird das gesamte Projekt zur Umsetzung in zwei Teilbereiche (Teilbereich Süd und Nord) eingeteilt. Der Teilbereich Süd, das ist jener Teil von Süden beginnend bis ca. zur nördlich gelegenen Geländekuppe. Dieser Teil soll auch als erster Teilbereich verkauft, aufgeschlossen und verbaut werden. Derzeit laufen parallel die Planungen für Wasserleitung, Kanal und Straße. Ebenso wurde der Auftrag zur Verlegung bzw. Verkabelung der Hochspannungsleitung an die Energie AG erteilt. Nach Abschluss der erforderlichen Behördenverfahren für die wasserrechtlichen und straßenrechtlichen Bewilligungen soll im Frühjahr/Sommer 2016 mit der Errichtung der Infrastruktur begonnen werden.

**Aus derzeitiger Sicht soll im Zeitraum April/Mai 2016 mit dem Verkauf der Grundstücke begonnen werden.**

**Nachdem es derzeit bereits eine Reihe von Voranfragen und Interessensbekundungen für Bauparzellen gibt, besteht ab 28. Dezember 2015, 9.00 Uhr die Möglichkeit zur Vorreservierung von Baugrundstücken, wobei vorerst aber nur Reservierungen für den ersten Teilabschnitt (Teil Süd) und auch nur bis maximal zum Beginn des Verkaufes (ca. April/Mai 2016) vorgenommen werden. Reservierungen werden grundsätzlich auch nur vorgenommen, wenn davon ausgegangen werden kann, dass die Grundstücke tatsächlich gekauft und innerhalb von 5 Jahren verbaut werden.**

Der Grundpreis wird **€ 52,-** pro m<sup>2</sup> betragen.

## **Ideenwettbewerb Namensfindung für neues Baulandprojekt**

Wir sind überzeugt, dass es bei der Bevölkerung interessante Ideen gibt, welchen Ortsnamen wir der Siedlung im neuen Baulandprojekt geben könnten.

Wir laden Sie alle recht herzlich ein uns bei der Suche nach dem passenden Namen zu helfen und uns Ihre Vorschläge und Ideen zu diesem Thema zu übermitteln. Wir freuen uns auf Ihre Beiträge.

## **l) Glasfaserleerverrohrung**

Der Gemeinderat hat auch den Grundsatzbeschluss zur Forcierung des Glasfaserausbauens in der Gemeinde gefasst. Bei allem Optimismus und viel versprechenden Ankündigungen muss real betrachtet aber schon auch davon ausgegangen werden, dass in ländlichen Gebieten von den Betreibern von Telekommunikationsnetzen, gleichgültig wer immer das auch ist, die Kosten-/Nutzenseite eine Rolle spielen wird. Die Gemeinde hat sich daher dazu bekannt, dass bei sämtlichen Grabungen, die für

Straßen, Wasserleitungen, Kanäle udgl. erforderlich werden, zu prüfen und bei entsprechenden Rahmenbedingungen zumindest Leerrohre mitzuverlegen.

## Christbaum für den Ortsplatz



Ein schöner Weihnachtsbaum schmückt auch heuer wieder unseren Ortsplatz. Er wurde gespendet von Franz Plöderl, Kleinzell 128. Wir bedanken uns dafür ganz besonders.

## Kleinzeller Jahreskalender 2016



Wir haben auch für das Jahr 2016 wieder einen **Kleinzeller-Kalender** zusammengestellt, der Ihnen mit getrennter

Post zugestellt wird. Es wurde wieder versucht, in diesem Kalender alle Veranstaltungen und alle sonstigen aus der Sicht des Gemeindeamtes wichtigen Termine zusammenzufassen.

## Wir warten aufs Christkind

Die letzten Stunden bis das Christkind kommt, können für viele Kinder unerträglich lang werden. Simone Pichler hilft auch heuer wieder das lange Warten aufs Christkind mit Weihnachtsliedern und –geschichten zu verkürzen. Alle Kindergarten- und Volksschulkinder sind dazu herzlich eingeladen. Die Eltern sollen die Kinder um 13.30 Uhr in die Bücherei bringen

und nach einer Stunde wieder abholen. Das Büchereiteam wünscht allen ein Frohes Weihnachtsfest. Einladung anbei.

## Punschstand nach der Christmette

Die JVP lädt am Heiligen Abend nach der Christmette zum gemütlichen Beisammensein bei Punsch und Tee am Ortsplatz ein. Der Reinerlös kommt Flüchtlingen im Bezirk Rohrbach zugute.

## Stellenausschreibung - Heimleiter

Der SHV Rohrbach schreibt folgende Stelle zur Besetzung aus:

### Heimleiter/in

(voll- oder teilbeschäftigt) für das **Bezirksalten- und Pflegeheim Kleinzell i.M.**

Eine aussagekräftige Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnissen, Dienstzeitbestätigungen (in Kopie) ist an den Sozialhilfeverband Rohrbach, Am Teich 1, 4150 Rohrbach-Berg, zu richten und so rechtzeitig einzubringen, dass sie bis spätestens **15. Jänner 2016** einlangt. Bewerbungsbögen liegen bei den Bezirksalten- und Pflegeheimen sowie in der SHV Geschäftsstelle bei der Bezirkshauptmannschaft Rohrbach auf. Der kompletten Text der Ausschreibung ist an der Amtstafel angeschlagen.

## Kindergartenanmeldung



Die Kindergartenleitung ersucht um die Planung für das neue Kindergartenjahr zeitgerecht vornehmen zu können um Anmeldung der Kinder für den Kindergartenbesuch 2016/17.

Sollten Sie beabsichtigen Ihr Kind in den Kindergarten zu schicken, werden Sie eingeladen, beiliegendes Anmeldeformular

auszufüllen und am Montag, den 25. Jänner 2016 am Nachmittag von 13.30 – 14.30 Uhr im Kindergarten abzugeben.

### **Spende für den Kindergarten, Schule und Bücherei**

Gemeinderat Hermann Kastner hat sich aus Anlass seines Ausscheidens aus dem Gemeinderat beim Kindergarten, der Schule und bei der Bücherei noch mit einer großzügigen Spende eingestellt. Herzlichen Dank dafür!

### **Gemeinde Kleinzell stellt sich erneut dem Audit „Familien- freundliche Gemeinde“**



familienfreundlichegemeinde

Seit 2009 ist Kleinzell als „Familienfreundliche Gemeinde“ zertifiziert. Mit dem Audit werden alle Gemeinden und Städte österreichweit angesprochen. Ziel ist es, das Vorhandensein familienfreundlicher Maßnahmen in der Gemeinde zu ermitteln und die Weiterentwicklung festzulegen.

Das Zertifikat „Familienfreundliche Gemeinde“ ist alle sechs Jahre zu erneuern. Bedingung für die Wiedererlangung sind die Überprüfung des Ist-Zustandes und das Setzen neuer Maßnahmen für eine umfassende Familienfreundlichkeit in der Gemeinde. Die Gemeinde Kleinzell geht mit dem kommenden ReAudit einen Schritt weiter und schließt das Zusatzzertifikat „UNICEF Kinderfreundliche Gemeinde“ mit ein. Beides wurde im Gemeinderat einem Beschluss zugeführt. Denn, gerade in der heutigen Zeit bestimmen Familien- und Kinderfreundlichkeit wesentlich über den Zuzug und das Dableiben von jungen Familien.

### **Einladung zum Ideensammeln beim Workshop**

Die Vertreter der Gemeinde Kleinzell und die Familienbeauftragte Roswitha Öhler

als Projektleiterin laden alle Generationen aus der Gemeindebevölkerung sowie Vertreter von Institutionen und Vereinen sehr herzlich ein, ihre Ideen für Familien- und Kinderfreundlichkeit im Rahmen eines Workshops – geplant Anfang Februar 2016 – einzubringen. **Bekunden Sie Ihr Interesse zur Teilnahme bis 11. Jänner 2016 am Gemeindeamt.** Über den Workshop-Termin wird anschließend persönlich informiert.

### **Vortrag Pater Anselm Grün**

**Karte für Vortrag von Pater Anselm Grün als ganz persönliches Weihnachtsgeschenk**

Am **Freitag, 29. Jänner 2016** kommt der Benediktinerpater Dr. Anselm Grün auf Einladung des Familiennetzwerkes Mühlthal zu einem Vortrag mit anschließendem Dialog ins Centro Rohrbach. Thema: **„Wurzeln. Neuen Stand im Leben finden“**. Beginn ist um 19.30 Uhr, Karten gibt es um 12 Euro im Vorverkauf ab sofort in allen Sparkassenfilialen.

Pater Anselm Grün hat bisher über 300 Bücher in einer Auflage von über 15 Millionen Stück veröffentlicht. Er ist der meistgelesene deutsche Autor und zugleich einer der erfolgreichsten geistlichen Autoren weltweit. Der Benediktinerpater spricht den Menschen aus dem Herzen, ohne erhobenen Zeigefinger. Seine Worte und Botschaften haben eine wohltuende Wirkung und geben Kraft.

Pater Anselm Grün war bereits 2014 Gast des Familiennetzwerkes. Er begeisterte im ausverkauften Centro vor 700 Besuchern.

[www.familiennetzwerk.org](http://www.familiennetzwerk.org)

Einladung anbei!

### **OÖ Sammlungsgesetz – illegale Sammlungen**

Das Amt der OÖ Landesregierung teilt mit, dass der **„Österreichische Hilfsdienst Verein – ÖHD“** mit Sitz in Klagenfurt, der

„**Hilfs Fonds Österreich – HFÖ**“ mit Sitz in Ferndorf und der Verein „**ProFilius**“ mit Sitz in Bad Ischl derzeit Geldspendensammlungen in OÖ durchführen. Seitens des Amtes der OÖ Landesregierung wurde keine Bewilligung für das Sammeln von Geldspenden in Form einer Haus- oder Straßensammlung in OÖ an obgenannte Vereine erteilt.

## Bauverhandlungstermine

Der bautechnische Amtssachverständige TAR Ing. Peter Nowak steht im 1. Halbjahr 2016 zu folgenden Terminen für die Abwicklung der Bauverfahren und für Bauberatungen zur Verfügung:

**27.01.2016      26.02.2016**  
**25.03.2016      15.04.2016**  
**10.05.2016      10.06.2016**

Wenn Sie ein Bauvorhaben planen, werden Sie ersucht, das Bauvorhaben so zeitgerecht einzureichen und zu berücksichtigen, dass die Abwicklung des Verfahrens einschließlich Vorprüfung und allfälliger Einholung von Stellungnahmen (Naturschutz, Agrarabteilung, Land- und Forstwirtschaftsinspektion, Umweltschutz usw.) eine gewisse Zeit in Anspruch nimmt, die einzuplanen ist. Eine Bauberatung im Entwurfsstadium kann für die Abkürzung des Verfahrens durchaus hilfreich sein.

## Besamungsbeihilfe für das Jahr 2015

Alle Landwirte, die bei ihren Rindern künstliche Besamungen durchführen ließen, werden ersucht, die Besamungsscheine für Erstbesamungen im Jahre 2015 gemeinsam mit der Hofkarte dem Gemeindeamt bis **längstens 31. Dezember 2015** vorzulegen. Bitte diesen Termin einhalten. Die Besamungsbeihilfe beträgt € 3,65 pro Erstbesamung. **Die Auszahlung erfolgt in Form von Gutscheinen.**



All jene die eine Eigenstierhaltung betreiben und die Besamungsbeihilfe in Anspruch nehmen wollen, müssen die nach den Bestimmungen der Agrarmarktförderung zu führenden Tierbestandsverzeichnisse oder sonstige Unterlagen vorlegen, die stichhaltigen Nachweis über den Bestand an deckfähigen Muttertieren geben. Weiters ist der Nachweis zu erbringen, dass es sich um gekörte Vätertiere handelt.

## „Denk KLObal, schütz den Kanal!“

Eine Initiative des Wasserressorts des Landes Oberösterreich in Zusammenarbeit mit WDL GmbH und Linz AG.

Immer wieder kommt es vor, dass Öl, Fett und Bioabfall über die Küche oder über das WC in die Kanalisation entsorgt werden. Das sorgt nicht nur für Verstopfung im Bereich der eigenen Hausinstallationen sondern führt auch zu Problemen in der Kanalisation und später in den Kläranlagen. Zusätzlich ist Bioabfall in der Kanalisation auch willkommene Nahrung für Ratten, die so immer näher an Wohnobjekten herangefüttert werden.

**Das WC ist kein Mistkübel.** Wer Abfall über den Abfluss entsorgt, schädigt die Kanalisation und treibt die Kosten für Reinigung sowie Reparatur in die Höhe: Kosten, die wir alle mit unseren Kanalbenutzungsgebühren mittragen müssen. Also: Abwassernetz, Geldbörse und auch die Umwelt schonen – Abfall sachgerecht trennen und entsorgen!

## notfallmama betreut erkrankte Kinder zu Hause

Die Erkrankung eines Kindes stellt eine außergewöhnliche Situation für Familien dar.

Es stellt sich die Frage: Wer bleibt beim Kind zu Hause, wenn die Pflegefreistellung

bereits aufgebraucht ist, ein nicht auf-schiebbarer Termin vor der Tür steht und Oma oder Opa nicht greifbar sind? In diesem Fall brauchen Eltern ein Netz, das sie auffängt und trägt. Aus diesem Grund unterstützt der Verein KiB Eltern bei der Betreuung erkrankter Kinder zu Hause.

Wie funktioniert das?

Sie rufen unter: 0 664/6 20 30 40 bei KiB an und teilen Ihren Betreuungsbedarf mit. Eine KiB-Mitarbeiterin sucht eine **Notfallmama**, die zu Ihnen nach Hause kommt und Ihr erkranktes Kind betreut. In der Folge vereinbaren die Eltern alles Weitere rund um die Betreuung.

KiB ist rund um die Uhr erreichbar! **0 664/6 20 30 40**

... denn kein Kind sollte krank den Kindergarten oder die Schule besuchen!

KiB children care, Verein rund ums erkrankte Kind  
4841 Ungenach 51  
0 7672 / 8484  
verein@kib.or.at  
www.notfallmama.at

### Neue Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum Altenfelden

Ab 1.1.2016 gelten im ASZ Altenfelden folgende Öffnungszeiten:

Mittwoch und Freitag:  
8.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

Wir ersuchen um Beachtung!

### Restplätze für das Eltern-Kind-Turnen

Im neuen Jahr startet wieder das Eltern - Kind - Turnen für Kinder von 2 bis 3 Jahren.



(Jahrgang 2013 - 2012).

Viele haben sich bereits angemeldet. Es gibt allerdings noch freie Plätze, um gemeinsam mit einem Elternteil am Turnen in der Mehrzweckhalle Kleinzell teilzunehmen.

Termine: Freitag, 8. Jänner 2016 - 5. Februar 2016 von 15.00 - 16.00 Uhr

Kosten: 18 Euro

Anmeldungen bei Simone Pichler, e-mail: [s\\_pichler@web.de](mailto:s_pichler@web.de)

### Wirbelsäulengymnastik

Beginn: Montag, 11. Jänner 2016  
6 Abende,  
jeweils 1 Stunde



Zeit: 18:00 bis 19:00 Uhr

Wo: Mehrzweckhalle Kleinzell

Kosten: € 25 für 6 Einheiten inkl. Turnsaalbenutzungsentgelt.

Trainer: Josef Hetzendorfer,  
Dipl. Wirbelsäulentrainer.

Anmeldung bis 4. Jänner 2016 bei Michaela Falkinger, Tel. 0664 6490399, e-mail: [mfalkinger@aon.at](mailto:mfalkinger@aon.at).

### Seniorenturnen

Richtig durchgeführte Gymnastik verbessert die körperliche Funktionstüchtigkeit und bringt das Herz-Kreislauf-System in Schwung. Ab 4.1.2016 startet wieder *Bewegung für Senioren* im Turnsaal – bei Bedarf in zwei Gruppen. Anita Leibetseder freut sich auf zahlreiche motivierte Seniorinnen und Senioren. Ausschreibung anbei.



## Selb(A) Gedächtnistraining

Am 4.1.2016 startet Anita Leibetseder wieder mit einem Gedächtnistraining für Senioren. Dazu werden alle Seniorinnen und Senioren unserer Gemeinde recht herzlich eingeladen. Bedanken wollen wir uns bei Pfarrer Dr. Isfried Pichler und Gisela Kastner für die Benützung des Pfarrheimes und bei der Raiffeisenbank Kleinzell für die Übernahme der Kosten für die Kopien.



Anmeldung bei Anita Leibetseder Tel. 70011. Die Ausschreibung finden Sie anbei.

## Einladung zum Faschingskränzchen

Der Seniorenbund Kleinzell lädt alle recht herzlich ein zum Faschingskränzchen am Samstag, 16.1.2016 um 14.00 Uhr im Gasthaus Scharinger. Einladung anbei!

## Freie Wohnungen

Freie Wohnungen in GWB-Wohnanlage Kleinzell ab 1. März 2016:

### GWB-Wohnanlage Nr. 93

Eine 3-Zimmerwohnung im 2. OG mit einer Nutzfläche von 78,61 inkl. Loggia. Die monatliche Miete beträgt € 544,62 inkl. PKW-Standplatz. Zusätzliche Betriebskosten in Höhe von € 1,00 pro m<sup>2</sup>.



### GWB-Wohnanlage Nr. 96

Eine 3-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss, mit 76,75 m<sup>2</sup> inkl. Loggia. Die monatliche Miete beträgt € 430,25 inkl. PKW-Standplatz. Zusätzlich fallen noch Betriebskosten in Höhe von € 1,00 pro m<sup>2</sup> an.

Interessenten werden gebeten, sich beim Gemeindeamt zu melden.

# KINDERGARTEN – ANMELDUNG FÜR 2016/17

Die Kindergartenleitung ersucht um die Planung für das neue Kindergartenjahr zeitgerecht vornehmen zu können um Anmeldung der Kinder für den Kindergartenbesuch 2016/17. Sollten Sie beabsichtigen Ihr Kind in den Kindergarten zu schicken, werden Sie eingeladen, unten stehendes Anmeldeformular auszufüllen und am Montag, den 25.Jänner am Nachmittag von 13.30 – 14.30 Uhr im Kindergarten abzugeben.

.....  
(bitte hier abtrennen)

## KINDERGARTEN – ANMELDUNG

Kindergartenjahr 2016/17

Name des Kindes: .....

Geburtsdatum: .....

Name der Eltern: .....

Adresse: .....

Telefon: .....

.....  
Datum

.....  
Unterschrift

## Wir warten aufs Christkind

Simone Pichler, Kindergärtnerin und Studentin für Volksschulpädagogik, verkürzt auch heuer den Kindern mit Weihnachtsliedern und -geschichten das Warten aufs Christkind.

Alle Kindergarten- und Volksschulkinder sind herzlich eingeladen. Bitte die Kinder um 13:30 Uhr in die Bücherei bringen und nach einer Stunde wieder abholen.

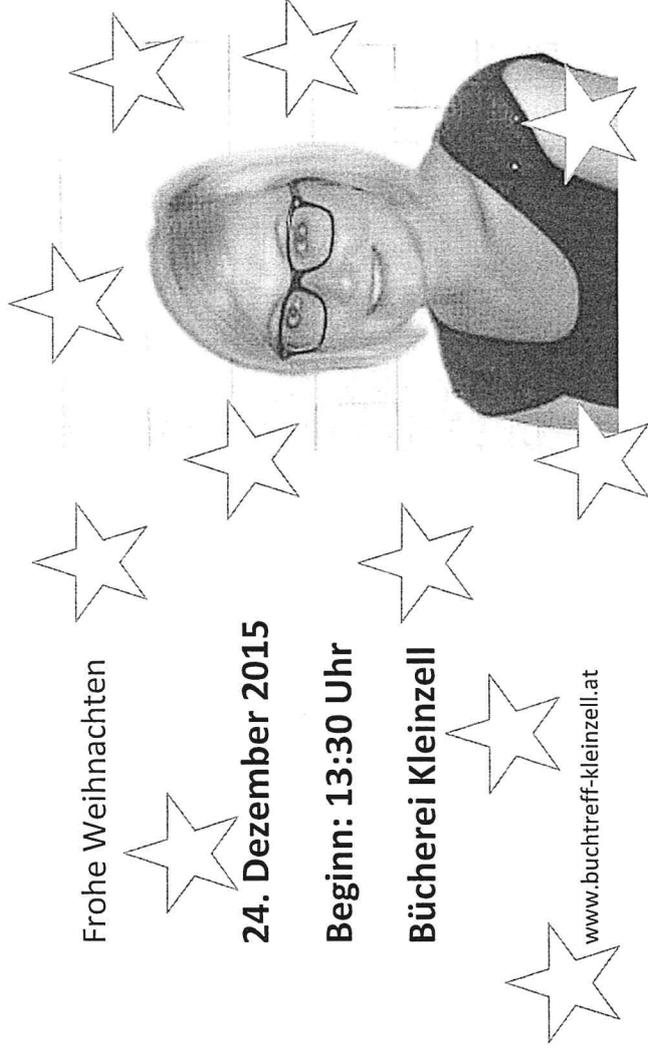
Frohe Weihnachten

**24. Dezember 2015**

**Beginn: 13:30 Uhr**

**Bücherei Kleinzell**

[www.buchtreff-kleinzell.at](http://www.buchtreff-kleinzell.at)



# Pater Anselm Grün

## Vortrag und Diskussion

„Wurzeln. Neuen Stand im Leben finden“

**Freitag, 29. Jänner 2016**  
**19.30 Uhr, Centro Rohrbach**

Eintritt: 12 Euro, Abendkasse 14 Euro  
Kartenvorverkauf in allen Sparkassen

Veranstalter: Familiennetzwerk Mühlthal  
[www.familiennetzwerk.org](http://www.familiennetzwerk.org)





## Einladung zum Gedächtnistraining

mit Anita Leibetseder  
Selba-Trainerin



**Start:** 04.01.2016 jeden Montag

**Ort:** Pfarrheim/Kleinzell

**Uhrzeit:** 8.30Uhr

**Dauer:** ca.90 Minuten

### Was machen wir:

- Übungen für Konzentration und Aufmerksamkeit
- Übungen für ein besseres Gedächtnis
- Sitztänze
- Entspannungsübungen
- einfaches Körpertraining

Informationen und Anmeldung bei Anita Leibetseder unter 70011

## SENIORENTURNEN

Mit gezielten Mobilisations-, Kräftigungs- und Dehnungsübungen kann man Erkrankungen und Einschränkungen im Bewegungsapparat vorbeugen. Es wird nicht nur der Körper gestärkt, aufgerichtet und gedehnt sondern auch die Vitalität erhalten.

**Termin:** Montag 04.01.2016 (5x)

**Dauer:** 16-17 Uhr gemütliche Runde  
17-18 Uhr schnelle Runde

**Ort:** Mehrzweckhalle

**Kosten:** 20 Euro

**Leitung:** Anita Leibetseder (Lehrwart/ Senioren)

Anmeldung und Info bei Anita Leibetseder Tel.: 70011 oder 067761558142

Die Teilnahme basiert auf Eigenverantwortung



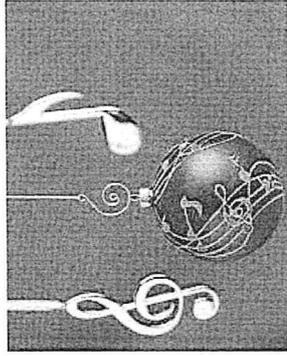
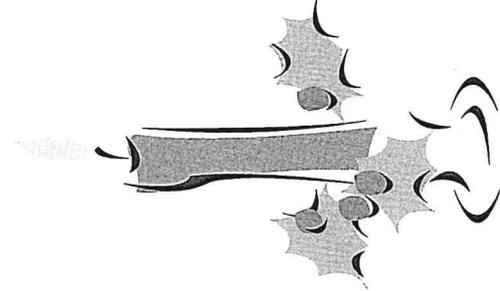
**Ein gesegnetes Weih-  
nachtsfest,  
Gesundheit und viel  
Erfolg  
für das Jahr 2016  
wünscht die  
Freiwillige Feuerwehr!**

Die Feuerwehr bedankt sich für  
die wohlwollende Unterstützung  
im vergangenen Jahr.

*Für Hilfeleistungen stehen wir  
selbstverständlich auch im nächsten  
Jahr wieder gerne zur Verfügung.  
Wenn wir gerufen werden, werden  
wir rasch Hilfe leisten und unser  
Bestes geben.*

Für das Kommando:

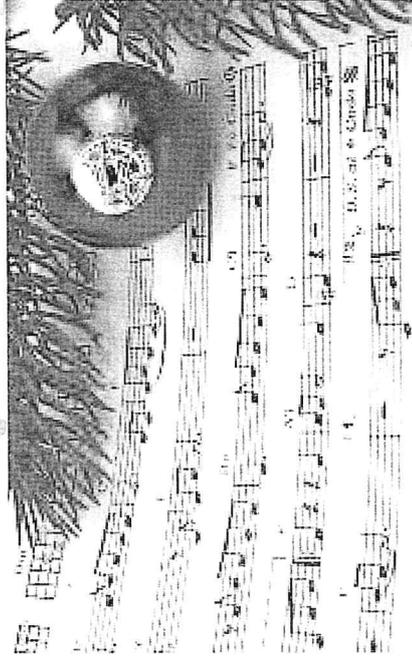
Kommandant



# Frohe Weihnachten

**und alles Gute, viel Erfolg vor allem  
Gesundheit im neuen Jahr wünscht  
Euch geschätzte Kleinzellerinnen und  
Kleinzeller Euer**

## MV & Kleinzell



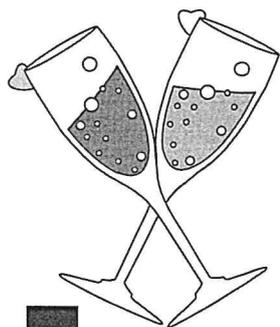
**Herzlichen Dank auch für die zahlreichen  
Unterstützungen.**



Der Sportklub Kleinzell wünscht ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches Jahr 2016!

Vielen Dank an alle Mitglieder, Sponsoren und Gönner für das tolle Vereinsjahr 2015!

O.Ö. Seniorenbund - Ortsgruppe Kleinzell



Einladung  
zum

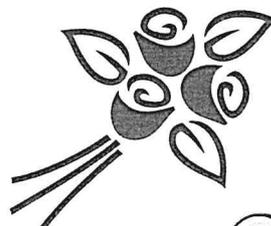
Große Tombola!  
Damenspende!

# Faschingskränzchen

Samstag 16. Jänner 2016 / 14.00 Uhr  
Gasthaus Scharinger

Für Schwung sorgen die...

**HABACH - Buam**



Auf Ever Kommen freut sich der Vorstand!

 Österreichische LOTTERIEN | DER PARTNER DER SENIORENHILFE

 **Söosb**  
Seniorenbund Kleinzell

 **Raiffeisenbank**  
St. Martin i.M.-Kleinzell



**RAIFFEISENBANK  
ST.MARTIN i.M.-KLEINZELL**

Geschätzte Gemeindebevölkerung,  
liebe Freunde und Kunden  
der Raiffeisenbank Kleinzell!

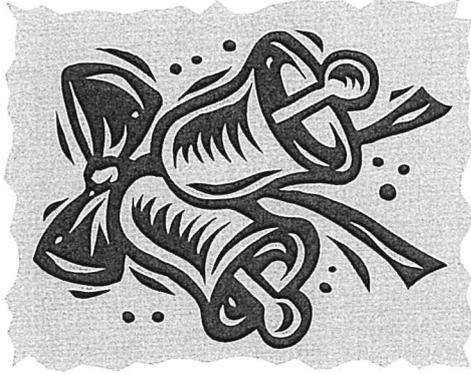
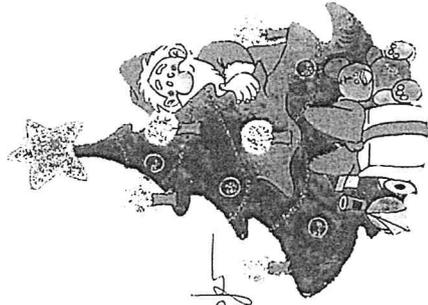
Für das heurige Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen allen einige  
ruhige und erholsame Tage.  
Für das kommende Jahr 2016 viel Erfolg und Gesundheit.

Wir dürfen uns für Ihre Treue im vergangenen Jahr recht  
herzlich bedanken, bitten aber gleichzeitig, uns dieses Vertrauen  
auch in der Zukunft zu schenken.

Ihre Raiffeisenbank  
St. Martin i. M. - Kleinzell

*Gerhard Reiter*  
Gerhard Reiter

*Andrea Sachschofer*  
Andrea Sachschofer



Frohe  
Weihnachten  
und ein gutes Neues Jahr

Im trauten Kreise Ihrer Familie  
wünschen Ihnen die Bediensteten  
der Gemeinde Kleinzell i.M.

Wir wollen gerne die Gelegenheit zum Anlass nehmen, Ihnen geschätzte  
Gemeindebürger zum Jahreswechsel für die gute Zusammenarbeit im  
vergangenen Jahr herzlich zu danken und ersuchen auch wieder darum im  
kommenden Jahr.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und Ihren Angehörigen ein  
frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2016.

Die Gemeindebediensteten